

联合国



联合国
粮食及
农业组织



BES

IPBES/6/INF/8



生物多样性和生态系统服务
政府间科学政策平台

Distr.: General
15 January 2018

Chinese
Original: English

生物多样性和生态系统服务政府间
科学政策平台全体会议
第六届会议

2018年3月18日至24日，哥伦比亚麦德林
临时议程*项目8

待开展的评估：野生物种可持续利用的专题评
估、自然及其惠益所具多重价值之多元概念化
的方法评估以及外来入侵物种的专题评估

关于野生物种可持续利用的专题评估的范围界定（交付品 3 (b) (三)）的信息

秘书处的说明

1. 在 IPBES-5/1 号决定第五节第 3 段，生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议核准了关于野生物种可持续利用的专题评估的范围界定报告（载于该决定附件四）。在关于财政和预算安排的 IPBES-5/6 号决定第 5 段，全体会议决定在其第六届会议上审议有待在具备足够资金情况下开展的各项评估：野生物种可持续利用的专题评估、自然及其惠益所具多重价值之多元概念化的方法评估以及外来入侵物种的专题评估。
2. 全体会议在其第六届会议上将应邀审议关于野生物种可持续利用的专题评估的开展情况，其审议的依据是未经正式编辑转载于本说明附件的已核准的范围界定报告。范围界定报告中关于进程与时间表的第六节以及关于成本估算的第七节已作修订，从而将秘书处关于待开展评估相关考虑因素（包括建议的修订进程、时间表和预算）的说明（IPBES/6/8）所载资料纳入考虑。

* IPBES/6/1。

附件

野生物种可持续利用的专题评估范围界定报告（交付品 3 (b) (三)）

一、 评估的范围、地域、原理、功用及方法

A. 范围

1. 拟议专题评估的目的是审议提高所有生物的野生物种在其栖居的生态系统内可持续利用的各类方法，以及通过此类利用加强对其进行保护的相关实践、措施、能力及工具。评估的重点是促进野生物种的可持续利用，同时认识到野生物种利用与其更广泛的社会生态背景之间固有的相互依赖性。评估将以解决方案为导向，总体目标是查明各种挑战和机遇，以便创造或进一步加强确保和促进野生物种可持续利用的各种措施和条件，并停止其不可持续利用。将对野生物种可持续利用的相关方面进行分析，并评估野生物种可持续利用的现状和趋势，以及直接和间接的变化驱动因素与野生物种作出的贡献。评估工作将进一步探讨未来野生物种利用的各种情景设想以及给野生物种及其进化命运带来的后果，并审查进一步加强确保野生物种可持续利用所面临的各种挑战与机遇及政策选择。分析的时间框架将涵盖目前状况、截止到 2020 年的趋势（可向前追溯长达 50 年之久）和对未来的合理预测，侧重于 2030 至 2050 年间的各个时期。

2. 评估工作将得出对“野生物种”这一术语共识的阐述，该阐述符合评估工作总体办法和生物多样性平台概念框架，同时考虑到《濒危野生动植物种国际贸易公约》（《濒危物种公约》）、联合国粮食及农业组织（粮农组织）、《生物多样性公约》和其他相关国际机构目前所使用的定义，以及不同的知识体系，同时认识到在不同情况下，野生的概念与驯养或圈养的概念之间经常具有连续统一性。不过，该术语首先指非驯养物种和驯养物种的野生种群。因此，评估工作并非针对管理农场作物或牲畜，或者水产养殖设施或人工种植园中的种群，除非其可以提供野生种群利用的替代品。

3. 评估工作将认识到自然与人类是不可分割的统一体，包括生态系统功能以及如生物多样性平台概念框架所述的自然对人类及良好生活质量的贡献。因此，其不仅将考虑到野生物种利用所产生的积极和消极的生态和社会影响，而且还考虑各种办法、实践和技术在不同社会政治背景之下产生的影响，及其与各种知识体系（包括土著和地方知识与实践）的关系。

4. 评估的重点将是一组具有代表性的分类群和用途中的一些野生物种的消耗性和非消耗性利用。评估工作将考虑到野生物种实际利用的各方面问题，包括空间和时间尺度；生活、商业和娱乐目的；习惯、合法和非法等情况。为体现野生物种利用的广度和复杂性，评估将涵盖一系列生物多样性平台的陆地和水生（包括海洋）分析单位，及其毗连性和关联性。评估将不会重复其他评估所开展的工作，而是将审查目前在生物多样性平台任务和本范围界定报告背景下开展的工作。

5. 基于国际公认的可持续利用的定义与原则，例如《生物多样性公约》第 2 条之下的生物多样性可持续利用的定义与建议、其缔约方大会通过的《关于可持续利用生物多样性的亚的斯亚贝巴原则和指南》（第 VII/12 号决定）以及

《濒危物种公约》之下的“非有害性判定”概念，以及基于按照不同物种特点制定的定义与原则编制指导意见，评估工作将包括阐述在爱知生物多样性目标和可持续发展目标等国际目标的背景下，野生物种可持续利用理应包括的内容。

6. 评估工作将确定在创造或进一步强化有利于促进在其栖居的生态系统内利用野生物种的各种条件和措施方面所面临的机遇与挑战。评估工作的基础是认识到作为目前和今后生态系统运作的重要要素的野生物种的可持续利用和野生物种对人类的贡献。如果评估发现野生物种利用是不可持续的，则应探索可能的政策选择，内容关于何种程度的利用（如有）是可持续的，以及何时应减少一切利用以便物种能够恢复，并同时考虑到此类恢复所需的生态条件。评估工作将从广泛的观点和知识体系汲取经验教训，分析相关的治理体系、立法与贸易制度、方法及实践的长处和弱点。

7. 评估工作将为从事野生物种可持续利用工作的决策者解答以下相关问题：

- (a) 如何适当地构想和落实野生物种的可持续利用（第 2 章）？
- (b) 哪些方法和工具可用于评估、衡量和管理野生物种的可持续利用（第 2 章）？
- (c) 不同的野生物种利用有何积极和消极影响以及对自然以及自然对人类的贡献的其他直接驱动因素有哪些（第 3 章）？
- (d) 谁有可能成为野生物种可持续利用的主要受益者（第 3 章）？
- (e) 哪些间接驱动因素影响到野生物种的可持续利用，包括体制上的障碍以及妨碍可持续利用的不当激励措施（第 4 章）？
- (f) 有哪些不同的野生物种可持续利用情景设想（第 5 章）？
- (g) 哪些与野生物种利用的不同情景设想有关的政策选择和治理途径（包括社会经济和生态考虑因素）可实现野生物种在其栖居的生态系统内的可持续利用（第 5 章）？
- (h) 哪些用于评估、衡量和管理野生物种可持续利用的政策反应以及方法与工具已被证明是适当和有效的，有关背景和时间框架如何？在何种程度上可被复制用于其他背景（第 6 章）？
- (i) 在关于现状、驱动因素、影响、政策反应及政策支持工具与方法的数据和知识方面有哪些差距需要加以弥补，以便更好地理解 and 实施各种选择和机会，通过野生物种的可持续利用加强对其进行保护（第 6 章）？
- (j) 对于土地使用的替代方法（例如，替代可持续程度低的土地使用活动），野生物种的可持续利用提供了哪些机会（第 6 章）？

B. 评估的地域覆盖范围

8. 评估工作将涵盖全球，包括一系列空间尺度（从地方到全球）的陆地和水生（包括海洋）社会生态系统。

C. 原理

9. 需要在目前野生物种利用在其社会生态背景下的可持续性，以及影响该可持续性的直接和间接驱动因素的现状与趋势方面，全面评估此类利用的现状与趋势及此类利用未来可能的情景设想。评估工作将考虑到在不同的社会生态背景下运行的多种世界观、知识体系、文化传统和价值观。

10. 野生物种利用对于所有人群，特别是生活在生物多样性丰富的国家或区域（全球保护工作的重点）的人群而言至关重要。评估提供了一个机会，可解决对良好生活质量的需求，包括土著人民和地方社区的需求。对许多国家而言，其人民的文化和生计在本质上基于其能够获取的自然资源以及其作为组成部分的生态系统。许多物种还可被在其所在国之外的人群使用，例如通过国际贸易和旅游。

11. 人们普遍希望保护野生物种，防止灭绝和数量减少，尤其是受关注的哺乳动物和鸟类物种。对这些物种的利用被认为是导致其数量减少的重要原因，因而受到公开批评。如果说对野生物种利用管理不当可导致灭绝，那么野生物种的可持续利用也可以成为长期保护的驱动因素。野生物种的可持续利用（并非不利用）是可持续和公正的社会经济发展以及保护人们赖以生存的生物多样性的一个重要方面。

12. 评估工作将形成政策情景设想和治理途径方面的各种选择，其可能促进生物多样性保护和生态功能维护，例如自然对人类的贡献。评估工作将推动建立强大的知识基础，既涉及野生物种可持续利用概念，又涉及不可持续做法的直接和间接驱动因素以及应对这些做法的方式。将着重评估现有政策文书和政策支持工具及其效果，并将推动制定更多的政策支持工具和方法。

D. 功用

13. 评估工作将依托科学和其他知识体系所提供知识（包括土著和地方知识）的最新情况，为使用者和公众（包括政府、多边组织、私营部门和民间社会，包括土著人民和地方社区，及非政府组织）提供相关、可信、正当、权威、循证和全面的野生物种可持续利用分析。

14. 评估工作将推动《生物多样性公约》的第二项目标，其重点是生物多样性的可持续利用。还将支持执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性目标 6（关于鱼群和无脊椎动物种群及水生植物的可持续消耗性利用）和目标 12（关于保护受威胁物种），以及目标 3（关于奖励）、目标 4（关于可持续消费和生产）、目标 7（关于可持续管理，特别是森林）、目标 16（关于《名古屋议定书》）和目标 18（关于生物资源的习惯性利用）的要素。评估工作还将支持执行生物多样性公约缔约方大会通过的若干决定，包括关于《关于可持续利用生物多样性的亚的斯亚贝巴原则和指南》的决定和关于区分生活利用、合法与非法狩猎、过度捕捞以及野生物种样本和产品的国内与国际贸易的决定。

15. 评估工作将推动实现《濒危物种公约》的目标，即确保国际濒危野生动植物贸易不威胁到其在野外生存。评估工作为此作出贡献的方式是为濒危物种公约缔约方提供可在发放许可证时使用的信息。还将提供关于国际贸易是否不利于或有利于物种生存的资料，并将证明可持续做法对于物种保护的重要性和价值。评估工作将考虑到国家科学和管理当局的知识需要以促进使用应用科学来执行《濒危物种公约》，包括作出非有害性和合法获取判定，及相关的贸易决定。还将推动探讨有助于野生物种可持续利用的各项条件，确定用于评估、衡量和管理野生物种可持续利用的方法与工具。

16. 各国可利用评估工作努力实现可持续发展目标，尤其是目标 2（消除饥饿）、目标 12（可持续生产和消费）、目标 13（应对气候变化）、目标 14（保护和可持续利用海洋和海洋资源）、15（可持续利用陆地生态系统），以

及目标 17（重振可持续发展全球伙伴关系）。此外，评估的目的是推动努力制止不可持续的和非法的野生生物种利用，其妨碍更广泛的社会目标的实现。评估工作还将有助于实现目标 1（消除贫穷）、目标 3（确保健康生活和福祉）、目标 5（实现性别平等）、目标 6（可持续的水和环境卫生）、目标 7（可持续能源），以及目标 16（和平和包容的社会）。

E. 方法

17. 评估工作将以现有科学文献、各项国家评估及来自其他知识体系的资料（包括土著和地方知识）为基础，并将借鉴现有机构和网络的工作（见下文第四节：相关利益攸关方和倡议）。将考虑相关工作，如《濒危物种公约》在非有害性判定条件以及野生生物可持续利用及贸易的定义等方面取得的进展。还将考虑到生物多样性平台关于生物多样性和生态系统服务的区域和全球评估，以及土地退化和恢复评估，其涉及可持续利用的诸多方面。评估工作还应考虑关于生物多样性和大自然对人类的贡献的价值概念化的初步指南。范围界定进程期间收集的材料，包括正式出版和灰色文献参考资料，将提供给评估专家小组。评估报告的编写将遵循商定的程序。生物多样性平台评估指南中所述的置信度术语将赋予评估报告技术章节执行摘要中的所有关键结论，以及决策者摘要中的关键信息。

18. 评估专家小组应确保学科、区域和性别平衡，应代表不同的世界观，并将由 2 名共同主席、12 名承担协调工作的主要作者、36 名主要作者和 12 名编审组成，其人选将依据平台的交付品编写程序选出，全体会议批准范围界定报告之后将征集提名。

19. 将由一个技术支持小组为评估工作提供技术支持，其作为秘书处的组成部分开展工作。

20. 评估报告编写工作历时 3 年。筹备进程和时间表载于下文第六节。

二、 章节概要

21. 专题评估报告将由六章及其执行摘要以及一份供决策者提取所有章节的关键信息的摘要组成。评估报告还将包含一份所有相关术语和定义的词汇表。

第 1 章：背景说明

22. 第 1 章将说明评估的背景，具体通过概述如何在生物多样性平台概念框架的背景下解决野生物种的可持续利用问题及其贡献问题。第 1 章将界定“野生物种”的含义，借鉴《濒危物种公约》、粮农组织、《生物多样性公约》和其他相关国家机构以及不同的知识体系使用的定义，并界定什么是野生物种的可持续利用，同时考虑到这一问题的生物、生态和进化方面。

23. 本章将提供一份路线图并解释两个问题最首要的根本原因，即评估报告的章节顺序为何如此安排，以及为什么将重点放在一组具有代表性的分类群和用途中的一些野生物种的消耗性和非消耗性利用。评估工作将考虑到野生物种实际利用方面的诸多问题，包括空间和时间维度；维持生存、商业或娱乐目的；习惯性、合法或非法背景。本章将解释所采用的综合社会生态学方法，同时承认自然和人类不可分割的统一性，包括生态系统功能以及自然对人类及良好生活质量的贡献。本章将概述评估工作将如何强化相关做法、措施、能力和工具，以及帮助实现相关的国际商定的目标，如《濒危物种公约》的目标、爱知生物多样性目标和可持续发展目标。

第 2 章：野生物种可持续利用的构思

24. 第 2 章将详细阐述野生物种可持续利用的必要条件，以及确保野生物种利用造成的影响能够无害于社会且维持在生态限度内所必需的标准和要素。本章将提供对可持续利用原则的重要评估，包括野生物种可持续利用的公认标准。

25. 在国际公认的关于可持续利用的定义、原则和概念的基础上，本章将详细说明野生物种的可持续利用在爱知生物多样性目标和可持续发展目标等国际目标的背景下的含义，及对诸如《濒危物种公约》等公约的影响。本章将从可持续性方面探讨评估、衡量和管理野生物种可持续利用所需的方法和工具，以及它们作出的贡献，同时考虑到实际利用方面的诸多问题，包括空间、时间和量化等级，维持生存、商业或娱乐目的，可持续的习惯性利用，合法或非法背景，当地人如何理解和对其加以分类，以及其他考虑因素。本章还将考虑物种可持续利用的非人本位价值，特别为了保持从进化的角度看待生态系统和物种。本章将借鉴关于生物多样性和大自然对人类的贡献的价值概念化的初步指南。

第 3 章：野生物种利用的现状和趋势及其对野生物种、环境和人类的影响

26. 第 3 章将评估野生物种的利用及其对野生物种保护现状和趋势的影响，还将评估第 1 章中提及的各种类型的消耗性和非消耗性利用在环境方面的积极和消极影响，选取的野生物种覆盖一系列分类群以及相关的陆地和水生（包括海洋）分析单位。上述评估的开展将涉及爱知生物多样性目标和可持续发展目标。因此，本章将对生物多样性平台的所有区域内的野生物种的可持续利用情况进行分析，采用平衡的方法来处理各分类群和每个分类群中的物种，并将借鉴《濒危物种公约》非有害性判定等相关工作。选取野生物种的标准可能包括灭绝风险、对社区的重要性、最佳做法举例以及消耗性和非消耗性利用的差异。

27. 本章将评估的内容包括：如果加以利用，何种程度的利用是可持续的，和（或）如果想要恢复某物种，需要开展何种管理，同时应考虑该物种恢复的生态条件。本章审视不同的管理做法，特别是《濒危物种公约》、《生物多样性公约》、《养护野生动物移栖物种公约》和其他相关公约以及由粮农组织和区域性渔业管理组织开展的评估中推广的做法，并且将评估选取的野生物种的利用对自然的影响，包括其对生态、物种群落动态和遗传多样性或相应的生态系统功能的影响。在评估野生物种利用的环境背景时，本章还将考虑到相关的直接驱动因素，如退化、土地用途改变、生境转换、城市发展、污染、酸化、富营养化、外来入侵物种和气候变化。

28. 第 3 章还将评估野生物种利用对自然对人类及良好生活质量的贡献的影响，并同时考虑到第 2 章中详细阐述的野生物种可持续利用的条件、标准和要素。本章将借鉴关于生物多样性和大自然对人类的贡献的价值概念化的初步指南。

第 4 章：野生物种可持续利用的间接驱动因素

29. 第 4 章将评估野生物种可持续利用的积极和消极的间接驱动因素，探讨体制安排、治理制度以及各个层面野生物种利用的社会政治、经济、法律、文化和技术背景。本章将评估各种条件，如土地保有权制度、城市管理、土地管理做法和相关环境立法以及针对非法利用的方案。考虑的间接驱动因素将包括人口结构、收入水平、消费模式和价值观体系等等。将考虑的问题是，体制和治理安排如何积极或消极地改变了对野生物种的利用、驱动因素之间的相互影响和环境成果。

第 5 章：野生物种可持续利用的未来情景设想

30. 第 5 章将提出野生物种可持续利用及其对野生物种保护的影响在其更广泛的社会生态背景下，未来可能的各种情景设想。在评估野生物种利用的趋势和情景设想时，本章将考虑到第 2 章阐述的关于此类利用的可持续性的根本条件、标准和要素，以及第 3 章和第 4 章对于直接和间接驱动因素的评估分析。在考虑情景设想时，本章还将借鉴生物多样性平台对于生物多样性和生态系统服务情景设想与模型的方法评估（IPBES-4/1 号决定，第五节第一段及附件四）、关于生物多样性和大自然对人类的贡献的价值概念化的初步指南，以及第 6 章提供的政策应对措施的效果评估。本章将利用对野生物种及其贡献（取决于利用程度）在未来可能发生的情况的探索性情景设想，并将审查可能提高未来可持续性的政策筛选情景设想和治理途径。这些有关野生物种未来可能发生的情况和情景设想将考虑到各区域的具体情况，包括小岛屿国家的具体情况。

第 6 章：政策选择和应对措施

31. 第 6 章将评估的内容是野生物种可持续利用方面的政策应对措施的功效，并概述决策者们在几章讨论的政策相关问题方面可能遇到的选择和障碍。探讨的选择将包含各种政策文书（包括法律和监管文书）以及最佳做法。探讨的选择还应当包括交流措施，通过提高认识、建立网络和能力建设促进可持续利用。此外，还将强调政策文书的组合及其与其他环境政策和治理途径的一体化，以此作为促进野生物种及其生境的可持续利用的政策战略。

32. 本章将按不同的层次、空间和时间等级探讨各种选择，审视一系列治理制度，并考虑谁将从中获益或承担实施工作的成本与效益。本章将审视法定和传统的保有权制度和非正式机构的作用，还将查明现有数据、扶持环境以及政策实施的局限性和汲取的经验教训，包括确保成功的解决方案和方法，以及在不同背景下的能力建设需求。

三、 指标、参数与数据集

33. 在生物多样性平台知识和数据工作队的支持下，并考虑到为区域和全球生物多样性和生态系统服务评估以及土地退化和恢复评估选定的核心和重点指标，评估工作将审查现有的可持续利用评估指标（例如生物多样性指标伙伴关系编制的指标）的使用情况和效果，并将探讨可供使用的其他可能的指标和数据集。

34. 评估工作将调查数据的可用和及时程度，并将查明数据和知识差距。选择用于评估的数据应能够根据群落生境、类群和收入水平等相关变量加以分解。根据生物多样性平台的数据和信息管理计划，将注重通过开展互操作性进程，确保各项评估的可比性，从而保证对元数据和相应的基础数据（如有可能）的调用。此外，数据和知识工作队还将制定建议和流程，确保在评估中使用的数据和资料可广泛用于未来的生物多样性平台评估和其他用途。

35. 评估工作还将查明并努力获取可能存在或出现的其他相关的数据和资料来源。此类来源包括全球性、区域性和国家级机构和组织，以及科学界及土著和地方社区制作的文献。将广泛通报评估进程的要求，以便查明和鼓励共享相关数据和资料。

36. 土著和地方知识体系工作队，会同相关的土著和地方知识持有者和专家，将对土著和地方知识的分析和使用程序提供指导。将通过能力建设、知识共享和国际合作加强执行这些任务的集体能力。

四、 相关利益攸关方和倡议

37. 根据生物多样性平台的运作原则，伙伴关系对避免重复和促进正在进行的各项活动的协同增效起到重要作用。战略伙伴关系是与平台合作的许多可能的形式中的关键一种。在野生物种可持续利用评估的背景之下，战略伙伴关系的作用之一是促进多个相关机构在单一全球总括机制之下的关系。应当依据生物多样性平台关于建立战略伙伴关系及其他合作安排的指导意见（IPBES-3/4 号决定，附件三）确定评估进程的战略伙伴。将邀请其他相关的组织参与评估进程。

38. 土著和地方人民普遍拥有大量关于其身边的野生物种的知识，包括关于其生境、季节可用性、物种行为学（对于动物物种）和其他事项的知识，并经常为生活和其他目的利用野生物种。因此，土著和地方人民是寻求通过保护措施或监管干预来保护生物多样性的国家政府和国际机构的重要利益攸关方和关键合作伙伴。土著和地方人民的生计经常与野生物种利用密不可分。当地居民将为野生物种可持续管理提供奖励可作为可持续利用野生物种的工具加以利用。

五、 能力建设

39. 评估工作的一个关键目的是支持开发和改进确保野生物种得以可持续利用的办法，以及加强相关的实践、措施、技巧、能力和工具。评估的目的是加强就此问题作出知情决策的科学基础。这将为能力建设活动提供依据，以改善人力、体制和技术能力，从而促进其关键信息的执行。其中包括建设能力以提供判定野生物种利用的可持续性所必需的以科学为基础的数据。能力建设的长远目的是发展和使用政策支持工具和方法，并改善获取必要的数据、信息和知识，以及调用土著和地方知识体系的能力。

40. 此外，能力建设活动旨在使发展中国家的专家能够有效地参与评估工作。评估工作将得到能力建设工作队的支持，特别是通过执行生物多样性平台的能力建设滚动计划。根据该计划，能力建设还将包括加强土著和地方知识体系在评估中发挥的有效作用。

六、 进程与时间表

41. 参考已完成和正在开展的评估的经验教训，编写评估报告的拟议修订进程与时间表（包括行动、里程碑和体制安排）载于关于待开展评估的 IPBES/6/8 号文件。

七、 成本估算

42. 本评估的订正成本估算载于 IPBES/6/8 号文件，关于平台财政和预算安排的 IPBES/6/9 号文件也将其纳入考虑。